



Informazioni generali sul Corso di Studi

Università	Università degli Studi di UDINE
Nome del corso in italiano	Lingue e letterature europee ed extraeuropee (<i>IdSua:1593013</i>)
Nome del corso in inglese	European and Extra-european Languages and Literatures
Classe	LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane
Lingua in cui si tiene il corso	italiano
Eventuale indirizzo internet del corso di laurea	https://www.uniud.it/it/didattica/corsi/area-umanistica-formazione/lingue-comunicazione-formazione/laurea-magistrale/lingue-letterature-europee-extraeuropee
Tasse	http://www.uniud.it/tasse
Modalità di svolgimento	a. Corso di studio convenzionale



Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	LONDERO Renata
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	Consiglio di Corso di Studio
Struttura didattica di riferimento	Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società (Dipartimento Legge 240)

Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	FERRARO	Alessandra		PO	1	
2.	KURI	Sonja		PA	1	

3.	LONDERO	Renata	PO	1
4.	ONIGA	Renato	PO	1
5.	RIEM	Antonella	PO	1
6.	ROCCO	Federica	PA	1

Rappresentanti Studenti

Borri Anthea borri.anthea@spes.uniud.it
 Braidotti Giada braidotti.giada@spes.uniud.it
 Bulea Andrea Daiana bulea.andreeadaiana@spes.uniud.it
 Chiaruttini Alice chiaruttini.alice@spes.uniud.it
 Paiero Lorenzo paiero.lorenzo@spes.uniud.it
 Pittino Serena pittino.serena@spes.uniud.it
 Rampogna Silvia rampogna.silvia@spes.uniud.it
 Ricciardi Giovanna ricciardi.giovanna@spes.uniud.it
 Schaerf Marta schaerf.marta@spes.uniud.it

Gruppo di gestione AQ

Alice Bravin
 Andrea Gardi
 Simone Giuriato
 Renata Londero
 Anna Maria Perissutti
 Katerina Vaiopoulos
 Sara Vecchiato

Tutor

Renata LONDERO
 Antonella RIEM
 Alessandra FERRARO
 Maria BORTOLUZZI
 Renato ONIGA
 Alice CHIARUTTINI
 Andreea-Daiana BULEA
 Serena PITTINO



Il Corso di Studio in breve

13/06/2023

A partire dall'A.A. 2022/2023, il corso di laurea magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (LM-37) offrirà la possibilità di scegliere tra 11 lingue. Accanto a quelle dell'Europa centrale più studiate (inglese, francese, tedesco, spagnolo), troviamo le lingue di paesi dell'Europa centro-orientale (ceco, russo, serbo e croato, polacco, romeno, sloveno e ungherese). All'interno del percorso formativo, che prevede un congruo numero di crediti formativi per le due lingue di studio, le letterature e le letterature affini, il laureato potrà, con scelta autonoma all'interno di gruppi di insegnamenti presenti nel percorso, approfondire la dimensione critico-letteraria e artistica o quella linguistica-filologica. Al termine del suo percorso, i laureati disporranno di conoscenze avanzate di storia della civiltà letteraria europea e/o extraeuropea nelle sue diverse dimensioni (estetiche, culturali, storiche), avranno una sicura competenza in due lingue e civiltà straniere e la padronanza degli strumenti metodologici fondamentali della ricerca scientifica in ambito letterario e filologico-linguistico. All'interno del corso di laurea magistrale, è attivato per gli studenti che scelgono la lingua tedesca, un Curriculum in

letteratura e cultura austriaca. Organizzato in collaborazione con l'Università di Klagenfurt, il curriculum, unico in Europa per profilo e obiettivi formativi, prevede un anno di studi a Udine e un anno di studi a Klagenfurt, con il conferimento di un secondo titolo in Austria, equipollente alla laurea magistrale italiana. Il curriculum si articola in un piano di studi per gli studenti di Klagenfurt in mobilità a Udine e in un piano di studi per gli studenti di Udine in mobilità a Klagenfurt: fornisce conoscenze avanzate della civiltà austriaca in un orizzonte comparatistico e storico-culturale, accompagnate da una sicura padronanza della lingua tedesca. Durante l'anno di permanenza a Klagenfurt per gli studenti italiani sono previsti tirocini presso istituti di ricerca e case editrici.

Il corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee, tenendo in debita considerazione le variegate esigenze in movimento nella società odierna, offre proficui risultati anche in termini di sbocchi occupazionali. Posta una esigenza diffusa di nuove professionalità a livello di relazioni plurilingui e interculturali sia nel settore pubblico sia nel settore privato, imposte dai processi di globalizzazione economica, culturale e istituzionale, il corso di laurea magistrale rappresenta un percorso di studi al termine del quale il laureato magistrale disporrà, oltre che di una competenza elevata in due lingue, di conoscenze approfondite delle tematiche letterarie, culturali e storiche relative alle aree geografiche delle lingue studiate e, più in generale, delle società e dei sistemi internazionali.

La caratterizzazione del Corso di Studio è ancora valida perché è indubbio che, nell'attuale processo di crescente globalizzazione sociale, economica ed istituzionale, sia necessaria una laurea magistrale che offra una formazione plurilingue e interculturale, nella quale i due aspetti siano pienamente equilibrati e intrecciati. È corretto prevedere un percorso di studi al termine del quale il laureato disponga della padronanza degli strumenti metodologici fondamentali della ricerca scientifica in ambito letterario e filologico-linguistico, di una elevata competenza in due lingue, ma anche di conoscenze approfondite di temi letterari, culturali e storici relativi alle aree geografiche delle lingue studiate.

Sono numerose e diversificate le attività messe in campo dal Corso di studio, atte ad arricchire l'offerta formativa del corso. Sono offerti due 'Academic writing workshops' in lingua inglese per il supporto alla stesura della tesi di laurea; il seminario di 'Anglistica di partnership' e il progetto 'Narrazione in lingua inglese L2 per bambini e adolescenti in contesti informali di acquisizione (NIL2)', finanziato dalla Regione Friuli Venezia-Giulia, che studia la narrazione in lingua seconda in contesti informali e laboratoriali, in collaborazione con la Biblioteca Civica 'V. Joppi' di Udine e le biblioteche circoscrizionali di Udine. Dall'A.A. 2018-2019, il CdS è divenuto partner del programma internazionale di tele-collaborazione 'Soliya: Virtual Exchange Erasmus +' (<https://www.soliya.net>), che offre un'ottima esperienza interculturale e linguistica agli studenti della LM-37.

Allo scopo di arricchire e specializzare l'offerta formativa e aumentare l'attrattività del corso, in accordo con la prevalente tendenza dei laureati a intraprendere la carriera della docenza nella scuola media superiore di I e II grado, per l'a.a. 2022/2023 il CdS ha inserito nel piano di studio insegnamenti di ambito glottodidattico, linguistico, psicologico, storico, fondamentali per la formazione dei futuri insegnanti.

Link: <https://www.uniud.it/it/didattica/corsi-studenti-iscritti/corsi-laurea-area-umanistica-formazione/lingue-letterature-straniere/laurea-magistrale/lingue-e-letterature-europee-ed-extraeuropee>



QUADRO A1.a

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Istituzione del corso)

In data 18/12/2008 la Preside della Facoltà di Lingue e letterature straniere, la prof.ssa Antonella Riem, unitamente ai Presidenti delle Commissioni didattiche dei vari corsi e ai loro delegati hanno illustrato ai componenti dei Comitati di indirizzamento (cosituiti ex art 27 del Regolamento didattico di Ateneo) i nuovi ordinamenti didattici in applicazione al DM 270/2004 che riguardano le lauree magistrali. Hanno esaminato accuratamente tali ordinamenti, già approvati in Consiglio di Facoltà, anche alcuni autorevoli rappresentanti, a livello regionale, dei settori produttivi legati alla comunicazione e alla mediazione interlinguistica e interculturale, direttamente interessati alle varie figure professionali in uscita. I membri presenti dei Comitati hanno espresso un parere pienamente positivo, sottolineando la funzionalità e la serietà dei progetti formativi che ridisegnano, in una prospettiva flessibile e aperta alle nuove esigenze del mercato, le lauree specialistiche, ora magistrali, della Facoltà.

La proposta del corso di laurea magistrale è stata accolta favorevolmente poiché, anche in una ottica di razionalizzazione dei corsi a disposizione, mira a valorizzare e potenziare la presenza di lingue straniere pluricentriche e post-coloniali e le relative letterature e culture, sostenute da un avanzato e solido apparato teorico-metodologico. Assai apprezzato è lo sforzo profuso nei confronti dei processi di internazionalizzazione che questa laurea assieme al percorso formativo progettato in collaborazione con l'Università di Klagenfurt e l'intensa azione dell'Erasmus Placement intendono consolidare.



QUADRO A1.b

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)

13/06/2023

Negli anni 2017 e 2018 sono stati effettuati alcuni incontri con diversi rappresentanti del mondo del lavoro, allo scopo di creare e consolidare un Comitato di indirizzamento inteso a verificare la validità e l'attualità dei profili professionali individuati dal Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee LM-37, accogliendo eventuali proposte di modifica dell'offerta formativa emerse dal confronto con le parti sociali e in coerenza con i profili professionali individuati, ed esplorando nuovi bacini di accoglienza dei laureati del Corso e l'attivazione di protocolli di collaborazione (cooperazione didattica, possibilità di tirocini e stage). Ci si è proposti, inoltre, un monitoraggio il più possibile ravvicinato delle carriere post-universitarie.

L'incontro del 31 maggio 2018 con gli esponenti del mondo del lavoro ha consentito di raccogliere diverse indicazioni e osservazioni: le imprese hanno la necessità che il laureato abbia cognizioni di tipo commerciale ed economico e sia in possesso di soft skills e di una buona padronanza dei mezzi informatici e dei social media; si apprezza che alla conoscenza dell'inglese, data per scontata, si unisca la conoscenza di una lingua meno generalmente diffusa e quindi più caratterizzante entro il profilo del futuro professionista; è molto apprezzata anche un'esperienza lavorativa o di tirocinio svolta all'estero.

Il Comitato di indirizzamento, ricostitutosi il 31 maggio 2018, è attualmente composto dai proff. Londero (Coordinatrice del

CdS), Perissutti (Vice-coordinatrice del CdS), Visentin (Delegato del CdS per i rapporti con il mondo del lavoro), Variano (Delegato di Dipartimento per l'orientamento e il tutorato), dalle rappresentanti degli studenti, dal rappresentante dell'amministrazione del CdS, e dagli interlocutori del mondo professionale elencati:

Anna Macuz - Responsabile Area Istruzione e Cultura d'Impresa di Confindustria UD PN

Eleonora Sacchi - AITI (Associazione Italiana Traduttori e Interpreti)

Francesca Bernardis - Presidente per il FVG di AITI - Associazione Italiana Traduttori e Interpreti

Eva Pividori - Responsabile Area Intermediazione domanda/offerta di lavoro della Confindustria sede di Udine.

Vania Di Narda - Rappresentante docenti Scuola Media Superiore di II grado - Udine

Manuela Fracarossi - Direzione centrale lavoro, formazione, istruzione, pari opportunità, politiche giovanili, ricerca e università della Regione Friuli-Venezia Giulia

Daniela Morgante - Referente Azienda Speciale I.Ter della Camera di commercio di Udine

Giovanni Cattaruzzi - Rappresentante dei Liberi professionisti degli studi tecnici di Udine

Emanuela de Faccio - Formazione e risorse umane della CONFAPI FVG

Paolo Zorzenone Fiscale – Tributario della CONFAPI FVG

Marzia Arzon - Presidente FVG FEDERAGIT (Federazione italiana guide turistiche accompagnatori e interpreti)

Barbara Turchetto - Rappresentante per il FVG e il Trentino-Alto Adige di ANITI (Associazione nazionale italiana traduttori e interpreti)

La prof.ssa Fusco, Direttrice del Dipartimento di Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società, vi è invitata.

Il Consiglio di Dipartimento di Lingue e letterature, Comunicazione, Formazione e Società ha formalizzato la presa d'atto del Comitato nella seduta del 20 giugno 2018. Più recentemente, nella seduta del Consiglio di Corso di studio unificato per i corsi di laurea in Lingue e letterature straniere e Mediazione Culturale e dei corsi di laurea magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee e in Traduzione e Mediazione culturale, è stato designato come Delegato per i contatti con il mondo del lavoro e l'attivazione di nuovi tirocini, il prof. F. Visentin. Fra le iniziative professionalizzanti e legate alle attività del Comitato di indirizzamento, si sottolinea la creazione, nell'A.A. 2017-2018, del ciclo di conferenze 'Incontri con l'esperto': si tratta di incontri mensili o bimensili, aperti a tutti gli studenti interessati, di taglio pratico e professionalizzante, con esperti dei settori legati agli sbocchi lavorativi dei corsi di Lingue (traduzione e interpretazione, area import-export aziende, insegnamento di lingue e civiltà straniere, mediazione interlinguistica e interculturale, editoria, traduzione, turismo culturale, ecc.). Una successiva riunione del Comitato di indirizzamento si è tenuta il 29 aprile 2019: la Coordinatrice ha illustrato le novità nell'offerta didattica per l'A.A. 2019-2020, chiedendo ai partecipanti quali siano stati gli eventuali cambiamenti nel panorama professionale del territorio nel corso dell'ultimo anno, e quali siano le più urgenti richieste per i laureati e i laureati magistrali in Lingue e Mediazione da parte del mondo delle professioni in Regione. A causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Covid-19, la consueta riunione di aprile/maggio del Comitato di indirizzamento non si è tenuta nel 2020. Contatti assidui con i rappresentanti delle parti sociali, tuttavia, sono stati mantenuti dalla Coordinatrice via mail, nel corso dell'anno accademico 2020/2021. Un ulteriore incontro del Comitato di indirizzamento si è tenuto in doppia modalità (presenza e online) il 22 novembre 2021: la Coordinatrice ha illustrato le proposte di modifica dell'offerta formativa per l'A.A. 2022-2023 del corso di studio LM-37 Lingue e letterature europee ed extraeuropee. Tali novità sono state molto apprezzate dai rappresentanti del mondo del lavoro presenti. Il più recente incontro del Comitato di indirizzamento si è svolto il 25 maggio 2023, in modalità mista (in presenza e online): la Coordinatrice ha presentato le novità dell'offerta formativa curricolare ed extracurricolare occorse negli A.A. 2022/2023 e quelle previste per il CdS nell'A.A. 2023/2024, illustrando anche le iniziative didattiche realizzate entro il progetto didattico per i corsi di Lingue e Mediazione, finanziate dal Piano strategico di Ateneo 2022/2025; inoltre, ha descritto la situazione occupazionale dei laureati del CdS.

A partire da novembre 2017 a maggio 2023 si sono tenuti numerosi incontri per gli studenti, anche dedicati ai soft skills (seminario in presenza nel novembre/dicembre del 2019 e online nell'ottobre del 2020). Con la frequenza ad almeno 8 incontri per anno accademico e la redazione di una relazione scritta conclusiva gli studenti partecipanti ottengono 1 cfu di stage/tirocinio.

Di seguito, si indica in dettaglio il calendario degli incontri (2017-2023), con i rispettivi relatori:

1. DOTT.SSA KATIA CASTELLANI, Antenna della Direzione Generale Traduzione della Commissione europea. Titolo: "Tradurre per un'Unione europea multilingue", 14 novembre 2017.
2. DOTT.SSA BARBARA TOSI, Unità italiana della Direzione Generale della Traduzione al Parlamento Europeo in Lussemburgo. Titolo: "Il traduttore al Parlamento Europeo", 17 novembre 2017.

3. PROF.SSA ELENA LIVERANI, Professoressa associata di Lingua e Traduzione Spagnola presso lo IULM di Milano, e traduttrice dallo spagnolo all'italiano presso varie case editrici, tra cui Sperling & Kupfer e Feltrinelli. Titolo: "Tradurre per l'editoria: l'esperienza diretta di una professionista", 12 dicembre 2017.
 4. DOTT.SSA ELISABETTA SALVADOR, Export Sales Support & Logistics Manager presso il gruppo Industriale Holding S.p.A. (Ud). Titolo: "Laurea umanistica e mondo aziendale: idiosincrasia o nuova opportunità?", 21 febbraio 2018.
 5. PROF.SSA VANIA DI NARDA, docente di ruolo di lingua e civiltà inglese presso il Liceo scientifico "Copernico" di Udine. Titolo: "Essere insegnanti di lingue straniere oggi", 23 marzo 2018.
 6. DOTT. PAOLO PETIZIOL, consulente per l'internazionalizzazione d'impresa per i mercati del centro-est Europa e l'area balcanica ed esperto dei processi geo-politici dei paesi dell'Europa centro-orientale e balcanica. Titolo: 'Globalizzazione e Innovazione: conoscenze linguistiche e capacità relazionali', 12 aprile 2018.
 7. DOTT.SSA LAURA TREVISAN, Direttrice di ASCE - Scuola di Competizione Economica internazionale di Venezia. Titolo: "Servizi per l'internazionalizzazione delle imprese e progetti di cooperazione economica internazionale", 17 maggio 2018.
 8. DOTT.SSA ELISABETTA MONTIGLIO, libera professionista nei servizi linguistici e di supporto organizzativo sia in Italia che all'estero. Titolo: "Il linguaggio del vino: italiano e inglese a confronto", 6 novembre 2018.
 9. SIG. GUIDO PASCOTTO, responsabile della casa editrice Safarà di Pordenone. Titolo: "Editoria e traduzioni: nuove opportunità nella transnazionalità", 12 dicembre 2018.
 10. DOTT.SSA SANDRA BERTOLINI, traduttrice e Presidente AITI (Associazione italiana traduttori). Titolo: "I professionisti delle parole tra analogico e digitale", 5 aprile 2019.
 11. DOTT.SSA FRANCESCA NOVAJRA, traduttrice editoriale dal francese e dall'inglese, vincitrice del Premio Astrid Lindgren 2017 (traduzione libri per ragazzi). Titolo: "Tradurre opere dell'ingegno", 14 maggio 2019.
 12. DOTT. RALPH PACINOTTI, traduttore e docente di traduzione (Università di Trieste). Titolo: "Seminario di traduzione audiovisiva e audiodescrizione", 20 e 21 novembre 2019.
 13. Seminario di 6 ore sui soft skills. Relatori: dott. Giulio Di Lorenzo (Unindustria Pordenone), dott.ssa Eva Pividori (Confindustria FVG), dott.ssa Silvia Guazzoni (Presidenza AITI FVG). Novembre-dicembre 2019.
- DOTT.SSA EVA PIVIDORI, Responsabile formazione, mercato del lavoro, alternanza scuola/lavoro e Università in Confindustria Udine. Titolo: "Dalla presentazione all'assunzione" (Curriculum vitae, colloqui di lavoro, contrattualistica), 22 novembre 2019.
- DOTT.SSA SILVIA GUAZZONI, Presidente Sezione FVG di AITI. Titolo: "Strumenti e nozioni pratiche per traduttori", 26 novembre 2019.
- DOTT. GIULIO DI LORENZO (Pop Com Studio – Unione Industriali Pordenone). Titolo: "Gestione della crisi in un progetto: case history del settore comunicazione", 5 dicembre 2019.
14. DOTT. ALBIN SYBERA, accademico della Repubblica ceca, giornalista e analista politico freelance. Titolo: "News in different languages/Part 1", 15 ottobre 2020. Online.
 15. DOTT.SSA SILVIA MEDEOSSI, esperta di comunicazione d'azienda e nell'organizzazione di eventi internazionali. Titolo: "Dati vs relazioni: un orientamento per il futuro professionale", 22 ottobre 2020. Online.
 16. DOTT. NICOLA GAIARIN E ALESSANDRO RINALDI, esperti di comunicazione di azienda della Dof Consulting. Titolo: "Seminario di soft skills e autoimprenditorialità", in collaborazione con il Delegato del Rettore per il placement, prof. Marco Sartor, 30 ottobre 2020. Online.
 17. DOTT. BRUNO ARPAIA, noto romanziere e traduttore editoriale dallo spagnolo. Titolo: "Dire quasi la stessa cosa: il mestiere della traduzione", con il patrocinio dalla Scuola Superiore dell'Ateneo, 6 novembre 2020. Online.
 18. DOTT. ALBIN SYBERA, accademico della Repubblica ceca, giornalista e analista politico freelance. Titolo: "News in different languages/Part 2", 12 novembre 2020. Online.
 19. DOTT. ROBERTO ANTONIONE, Segretario generale dell'Iniziativa Centro Europea (InCE), forum intergovernativo di cui fanno parte 18 paesi dell'Europa centro-orientale e che promuove la cooperazione regionale per l'integrazione europea. Titolo: "L'InCE (Iniziativa centro-europea) oggi", 12 marzo 2021. Online.
 20. DOTT.SSA DANIELA DI SORA, fondatrice e responsabile della casa editrice Voland. Titolo: "Tradurre in ambito editoriale: la casa editrice Voland", 15 aprile 2021. Online.
 21. DOTT. MASSIMO BIRATTARI, redattore, traduttore, consulente editoriale, autore di romanzi per l'infanzia e di manuali di stile della lingua italiana. Titolo: "Il lavoro editoriale", 7 maggio 2021. Online.
 22. DOTT.SSA FRANCESCA DEL MORO, redattrice editoriale (casa editrice Logos). Titolo: "La figura del redattore editoriale: mansioni e competenze". 5 novembre 2021. Online.
 23. PROF.SSA ELENA LIVERANI, docente universitaria di Lingua e traduzione spagnola (IULM di Milano) e traduttrice editoriale. Titolo: 'Processi di collaborazione nella traduzione editoriale'. 26 novembre 2021. Online.

24. DOTT.SSA VALENTINA DANIELE, redattrice e traduttrice editoriale. Titolo: "La traduzione per bambini e ragazzi". 10 dicembre 2021. Online.
25. PROF. ANDREA BINELLI, docente universitario di Lingua e traduzione inglese (Università di Trento) e traduttore editoriale. Titolo: "La traduzione di alcuni nuclei tematici orwelliani in Omaggio alla Catalogna". 24 febbraio 2022. In presenza.
26. DOTT.SSA ELISA COPETTI, docente, traduttrice editoriale e responsabile della casa editrice Bottega errante. Titolo: "Il traduttore scout: come si trova un caso editoriale e come lo si propone?". 3 marzo 2022. In presenza.
27. PROF.SSA SANDIE MOURAO, docente universitaria ed esperta di insegnamento della lingua inglese ai bambini (Universidade Nova di Lisbona). Titolo: "Picturebooks and eTwinning as vehicles for intercultural Citizenship Education in early language learning". 5 aprile 2022. In presenza.
28. PROF.SSE MARIA MARGHERITA MATTIODA e ILARIA CENNAMO, docenti universitarie di Lingua e traduzione francese (Università di Torino). Titolo: "Quali sfide per i traduttori nella società dei sistemi intelligenti?". 4 maggio 2022. Online.
29. DOTT.SSA MONICA MOSOLO, attrice, docente ed esperta di lingue minoritarie. Titolo: "Per caso e per passione: quando le lingue diventano ponti". 5 maggio 2022. In presenza.
30. DOTT.SSA MARZIA ARZON, Presidente FVG di FEDERAGIT (Federazione italiana guide e accompagnatori turistici). Titolo: "Le sfide del turismo dopo la pandemia: figure professionali e nuove realtà". 16 maggio 2022. In presenza.
31. DOTT. ROBERTO COSTA, esperto di statistica dell'ISTAT (Direzione centrale per la comunicazione, informazione e servizi ai cittadini e agli utenti, Servizio di coordinamento della promozione della cultura statistica e della diffusione dei dati a livello territoriale). Titolo: "Anche Omero era uno statistico?". 26 ottobre 2022. In presenza.
32. DOTT. GIUSEPPE COLASANTO, funzionario della Polizia di Stato in quiescenza ed esperto di collaborazione internazionale. Titolo: "Cooperazione internazionale: opportunità, nuovi orizzonti e creatività". 10 novembre 2022. In presenza e online.
33. DOTT. GIUSEPPE COLASANTO. Titolo: "Come affrontare le procedure di selezione per organismi internazionali? Spunti e consigli pratici". 17 novembre 2022. In presenza e online.
34. DOTT.SSA ROSSELLA TRAMONTANO, Presidente nazionale di ANITI (Associazione nazionale italiana traduttori e interpreti). Titolo: "Interprete, traduttore e ... associazionismo?". 15 dicembre 2022. In presenza e online. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
35. DOTT. TIZIANO LEONARDI, Presidente del Comitato scientifico di ANITI (Associazione nazionale italiana traduttori e interpreti). Titolo: "La figura del traduttore nell'ordinamento giuridico italiano tra passato e futuro: storia, aspetti etici e problematiche". 24 febbraio 2023. In presenza e online. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
36. CONFERENZA DELLA PROF.SSA DANIELA FRANCESCA VIRDIS, docente presso l'Università di Cagliari. Titolo: "Ecological Stylistics and Sustainability". 17 marzo 2023. In presenza. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
37. CONFERENZA DELLA DOTT.SSA ROSSELLA TRAMONTANO, Presidente nazionale di ANITI (Associazione nazionale italiana traduttori e interpreti). Titolo: "L'interprete e il traduttore in ambito giuridico e forense". 20 marzo 2023. In presenza e online. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
38. DOTT.SSA DIANNA CANNIZZO, scrittrice e counselor. Titolo: "The voice of trauma". 24 marzo 2023. In presenza. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
39. DOTT.SSA MARZIA ARZON, Presidente per il FVG di FEDERAGIT (Federazione Italiana Guide e Accompagnatori turistici) e Presidente dell'associazione V-Europe (dedicata ai giovani migranti). Titolo: "Popoli e migrazioni a confronto nel nuovo millennio: il ruolo del mediatore culturale e della guida turistica in un mondo che cambia". 29 marzo 2023. In presenza e online. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
40. PROF. MASSIMILIANO MORINI, docente di Lingua e traduzione inglese all'Università di Urbino, traduttore e traduttologo. Titolo: "Tradurre teatro, tradurre a teatro". 19 aprile 2023. In presenza e online. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
41. DOTT.SSA EMANUELA GUERCETTI, una delle maggiori traduttrici editoriali di letteratura russa in Italia. Titolo: "(Ri)tradurre Guerra e pace". 28 aprile 2023. In presenza. Conferenza finanziata dal Piano Strategico DILL 2022/2025.
42. DOTT.SSA GUENDALINA CARBONELLI, Antenna per l'Italia della Direzione Generale Traduzione della Commissione Europea. Titolo: "Tradurre per un'Unione europea multilingue nell'era digitale". 4 maggio 2023. In presenza e online.



Il corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee, tenendo in debita considerazione le variegata esigenze in movimento nella società odierna, offre proficui risultati anche in termini di sbocchi occupazionali. Posta una esigenza diffusa di nuove professionalità a livello di relazioni plurilingui e interculturali sia nel settore pubblico sia nel settore privato, imposte dai processi di globalizzazione economica, culturale e istituzionale, il corso di laurea magistrale internazionale rappresenta un percorso di studi al termine del quale il laureato magistrale disporrà, oltre che di una competenza elevata in due lingue, di conoscenze approfondite delle tematiche letterarie, culturali e storiche relative alle aree geografiche delle lingue studiate e, più in generale, delle società e dei sistemi internazionali.

funzione in un contesto di lavoro:

I laureati del corso magistrale potranno assumere ruoli professionali e svolgere le relative funzioni in vari ambiti occupazionali, ove sia rilevante pianificare, organizzare, gestire e verificare in modo coordinato con altri ruoli professionali eventi, progetti culturali, percorsi didattici; svolgere attività di istruzione in Italia e all'estero; svolgere qualificate attività professionali nei settori dei servizi culturali, del giornalismo, della radio-televisione, dell'editoria e nelle istituzioni culturali in Italia e all'estero. La solida conoscenza delle lingue straniere e dei relativi contesti culturali è un requisito cruciale che, unito a una adeguata padronanza delle più comuni risorse informatiche e delle tecniche di ricerca in rete, rende il laureato magistrale capace di stabilire relazioni e di costruire una rete di contatti e di comprendere i bisogni precisi del committente/cliente. L'acquisizione di un metodo nell'indagine linguistica e culturale volto a saper scegliere con cura l'ampia messe di informazioni a disposizione, verificandone l'effettiva utilità e autenticità, affiancata da una sapiente cura nella presentazione dei risultati degli obiettivi, è da considerarsi un ulteriore requisito indispensabile ai differenziati ruoli che il laureato può coprire.

competenze associate alla funzione:

Il Corso prepara figure professionali le cui competenze possano essere messe a disposizione di enti e organizzazioni pubblici e privati, in qualità di funzionari di elevata competenza, quali gli istituti di cultura italiani all'estero, gli istituti di cultura stranieri in Italia, e presso gli organismi regionali, nazionali e internazionali preposti all'organizzazione e divulgazione della cultura e alla cooperazione sociale tra i vari paesi. Il laureato magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee potrà altresì esercitare funzioni di elevata responsabilità, in qualità di dipendente o libero professionista (redattore, adattatore di testi, consulente e operatore linguistico), nel campo della formazione permanente ovvero presso case editrici e i media (divulgazione artistica e scientifica), presso aziende di servizi editoriali, redazioni giornalistiche, televisive e agenzie pubblicitarie, uffici stampa e comunicazione di aziende qualificate.

sbocchi occupazionali:

Il corso, oltre a consentire un vantaggioso inserimento nel mondo del lavoro, fornisce una consapevolezza critica e una autonomia che consentono al laureato magistrale di far valere le proprie conoscenze linguistiche, letterarie e culturali nel proseguimento degli studi in un corso di livello superiore (Master di II livello, dottorato, scuola di specializzazione, ecc.). I laureati possono prevedere come occupazione la docenza nelle scuole, una volta completato il processo di abilitazione all'insegnamento e superati i concorsi previsti dalla normativa vigente.



1. Redattori di testi per la pubblicità - (2.5.4.1.3)
 2. Redattori di testi tecnici - (2.5.4.1.4)
 3. Revisori di testi - (2.5.4.4.2)
 4. Insegnanti di lingue - (2.6.5.5.5)
-



03/04/2017

L'ammissione al corso di laurea magistrale è subordinata al possesso, prima dell'iscrizione, dei seguenti requisiti curriculari:

a) possesso di una laurea nelle classi L-10, L-11, L-12, L-11/12 (interclasse) ex DM 270/04 e nelle classi di laurea triennale 5, 11, 3 ex DM 509/99;

b) possesso dei seguenti CFU:

- 12 CFU nei settori delle Lingue attivate relativamente alla Lingua A

- 12 CFU nei settori delle Lingue attivate relativamente alla Lingua B

(Le Lingue attivate sono le seguenti, affiancate dai relativi SSD: Lingua ceca L-LIN/21, Lingua francese L-LIN/04, Lingua inglese L-LIN/12, Lingua russa L-LIN/21, Lingua serba e croata L-LIN/21, Lingua spagnola L-LIN/07, Lingua tedesca L-LIN/14, Lingua ungherese L-LIN/19).

L'adeguatezza della preparazione iniziale dello studente sarà verificata da una specifica Commissione di docenti mediante la valutazione della carriera pregressa e un colloquio individuale oppure una prova scritta che permetteranno di valutare il grado di approfondimento della preparazione iniziale, le attitudini a intraprendere con successo il corso di studi e in particolar modo le competenze linguistiche funzionali alle lingue prescelte. Le modalità di verifica sono specificate nel Regolamento Didattico del corso di studi.



13/06/2023

L'adeguatezza della preparazione iniziale dello studente è verificata prima dell'immatricolazione da una specifica

Commissione di docenti mediante la valutazione della carriera pregressa e un colloquio individuale, che è suddiviso in due parti:

- una prima parte, da svolgersi nelle due lingue straniere prescelte dal candidato, prevede per ciascuna lingua la lettura di un passo tratto da un testo di un classico della letteratura di riferimento (o da un importante saggio di taglio letterario), seguita da una traduzione orale del passo e da un commento di tipo linguistico-letterario che contestualizzi opera e autore;
- una seconda parte, in lingua italiana, durante la quale la commissione dialoga con i candidati circa il loro curriculum formativo antecedente, l'argomento della tesi di laurea, gli obiettivi di studio che essi si prefiggono durante la frequenza della laurea magistrale.

Tale colloquio permetterà di valutare il grado di approfondimento della preparazione iniziale, le attitudini a intraprendere con successo il corso di studi e in particolar modo le competenze linguistiche funzionali al percorso e alle opzioni linguistiche prescelte. Sono esonerati da tale prova i candidati del solo curriculum Lingue e letterature europee ed extraeuropee che abbiano riportato, nell'esame di laurea, una votazione non inferiore a 108/110. I candidati con titolo di studio straniero sono, invece, tenuti a sostenere il colloquio di accesso in ogni caso, anche se hanno riportato, nell'esame di laurea, una votazione non inferiore a 108/110.

Link: <https://www.uniud.it/it/didattica/info-didattiche/conoscenze-requisiti-accesso/laurea-magistrale-lingue-letterature-europee-extraeuropee> (Conoscenze e requisiti per l'accesso)



QUADRO A4.a

Obiettivi formativi specifici del Corso e descrizione del percorso formativo

Al termine del loro ciclo di studi i laureati in Lingue e letterature europee ed extraeuropee disporranno di conoscenze avanzate di storia della civiltà letteraria europea e/o extraeuropea nelle sue diverse dimensioni (estetiche, culturali, storiche). Avranno una sicura competenza in due lingue e civiltà straniere e la padronanza degli strumenti metodologici fondamentali della ricerca scientifica in ambito letterario o filologico-linguistico.

Relativamente agli obiettivi formativi specifici, oltre a quelli previsti dalla legge per la Classe di Laurea Magistrale 37, i laureati sapranno:

- Comunicare nelle lingue studiate ad un livello C1/C2 (la differenziazione varia alla luce delle opzioni linguistiche) del Quadro Comune Europeo di Riferimento.
- Articolare, nelle lingue di riferimento, un discorso critico-letterario operando i necessari legami con il contesto culturale e dimostrando autonomia di analisi e di giudizio.
- Progettare e organizzare reti comunicative di enti, istituzioni e aziende che operino negli ambiti specifici delle lingue, delle culture e delle letterature.
- Far dialogare sistemi di riferimento linguistico-culturale, armonizzando dinamiche interpersonali e interculturali originate da situazioni di 'differenza' etnica, linguistica, culturale, attraverso attività correlate alla capacità di espressione e condivisione di idee, motivazioni, progetti.
- Ideare e attuare piani di lavoro innovativi, intervenendo nell'articolazione dei sistemi di comunicazione nell'ambito delle letterature e delle culture straniere con un approccio versatile e interdisciplinare.
- Sviluppare un metodo di lavoro autonomo e critico anche in contesti nuovi e anche aggiornare in modo autodiretto le proprie competenze disciplinari.

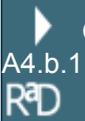
Gli insegnamenti delle lingue e delle letterature francese, inglese, spagnola e tedesca si sono sviluppati attraverso lo studio e la ricerca nelle aree linguistico-culturali

'pluricentriche', cioè le lingue e letterature di area 'affine' come quelle di lingua inglese (australiana, canadese, indiana,

sudafricana, caraibica), francese (canadese, caraibica, africana, maghrebina, dell'Oceano Indiano), spagnola (letterature ispano-americane), tedesca (letteratura austriaca). Nell'ambito delle discipline impartite e dei centri di ricerca istituiti dalla Facoltà e dall'Ateneo (il Centro Internazionale sul Plurilinguismo, il Centro di Cultura Canadese, il Centro Internazionale di Alti Studi Latino-Americani, il Centro Internazionale sulle Letterature Migranti) sono state attivate numerose convenzioni con atenei dislocati in Europa e nel mondo che offrono ai nostri studenti la possibilità di fruire di periodi di studio all'estero con il conseguente riconoscimento degli esami sostenuti all'interno di un percorso formativo internazionale di elevata qualità.

All'interno del percorso formativo che prevede un congruo numero di crediti formativi per le due lingue di studio, le letterature e le letterature affini, il laureato potrà, con scelta autonoma all'interno di gruppi di insegnamenti presenti nel percorso, approfondire la dimensione critico-letteraria e artistica o quella linguistica-filologica.

All'interno del corso di laurea magistrale, è attivato per gli studenti che scelgono la lingua tedesca, un Curriculum in letteratura austriaca. Organizzato in collaborazione con l'Università di Klagenfurt e regolato da un'apposita convenzione tra i due atenei, il curriculum – unico in Europa per profilo e obiettivi formativi – prevede obbligatoriamente un anno di studi a Udine e un anno di studi a Klagenfurt, con il conferimento di un secondo titolo in Austria, equipollente alla laurea magistrale italiana. Il curriculum si articola al suo interno in un piano di studi per gli studenti di Klagenfurt in mobilità a Udine e in un piano di studi per gli studenti di Udine in mobilità a Klagenfurt. Il curriculum fornisce conoscenze avanzate della civiltà austriaca in un orizzonte comparatistico e storico culturale, accompagnate da una sicura padronanza della lingua tedesca. Durante l'anno di permanenza a Klagenfurt per gli studenti italiani sono previsti stages e tirocini presso istituti di ricerca e case editrici, che permettono di inserirsi nell'ambiente lavorativo dell'altro paese



QUADRO

Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Sintesi

<p>Conoscenza e capacità di comprensione</p>	<p>I laureati magistrali possiederanno, al termine del loro percorso, una conoscenza delle due lingue prescelte solida e seria. Il livello previsto è il livello C1/C2 del Quadro di Riferimento Europeo per le lingue più diffuse (inglese, spagnolo, francese, tedesco), può essere diverso per le lingue slave e l'ungherese, che gli studenti cominciano a studiare esclusivamente all'università. Tali conoscenze sono supportate da un altrettanto solido bagaglio di conoscenze di carattere metalinguistico, che rendono il laureato soggetto di un uso consapevole della lingua come struttura attiva e che, unite alla capacità di comprendere e contestualizzare i fenomeni letterari e in generale culturali delle aree linguistiche di riferimento, possono costituire il punto di partenza per intraprendere un percorso formativo post-laurea finalizzato alla formazione insegnanti. Conoscenza e capacità di comprensione sono sviluppate attraverso lezioni, esercitazioni con collaboratori linguistici di madrelingua, attività seminariali, conferenze, studio individuale, nonché soggiorni all'estero e tirocini. La padronanza delle discipline di studio viene verificata attraverso prove scritte e orali. Importante è la prova finale, che sarà originale e documenterà lo sviluppo conseguito dallo studente a livello di consapevolezza culturale non meno che di padronanza linguistica.</p>	
---	---	--

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Nel loro complesso, le conoscenze acquisite nei campi delle lingue, della letteratura, della filologia, della storia renderanno il laureato magistrale capace di comprendere la complessità della situazione culturale in cui egli stesso può venire a trovarsi per motivi di lavoro, e di interagire con tale realtà in modo non meccanico, ma al contrario duttile, sensibile alle criticità, consapevole. Le attività attraverso le quali avviene questa maturazione sono lezioni frontali, partecipazione attiva ad attività seminariali (analisi del testo), conferenze di studiosi italiani e stranieri, partecipazione a programmi di mobilità all'estero ed esperienze di tirocinio. La verifica delle capacità di applicare conoscenza e comprensione avviene attraverso prove orali e scritte, redazione di relazioni e tesine, stesura della prova finale.

▶ **QUADRO**
A4.b.2

Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Dettaglio

Area linguistica

Conoscenza e comprensione

I laureati magistrali hanno un'ottima conoscenza, teorica e pratica, delle lingue straniere prescelte raggiungendo livelli di competenze corrispondenti al livello C1/C2 (a seconda delle lingue prescelte) del Quadro di Riferimento Europeo e sono in grado di analizzare in modo approfondito, in un'ottica sincronica e diacronica, la/e lingua/e studiata/e in prospettiva comparata con la lingua italiana e con altre lingue conosciute, sia nella varietà standard sia nelle varietà geografiche/socio-culturali/stilistiche. A tali conoscenze si affianca il consolidamento della riflessione metalinguistica relativa alla lingua italiana, nonché l'acquisizione delle principali nozioni e metodologie relative alla didattica delle lingue straniere.

I laureati magistrali sono in grado di mettere in relazione, con le risorse teoriche e metodologiche acquisite, i testi scritti e orali con l'orizzonte più esteso dei contesti culturali di cui essi costituiscono una testimonianza. Grazie alle elevate capacità di comprensione e analisi critica delle specificità linguistiche e culturali e dei mutamenti intervenuti nel tempo i laureati magistrali sono capaci di comprendere e analizzare i testi scritti e orali, anche specialistici, con particolare riguardo agli ambiti disciplinari delle letterature e delle filologie e di riflettere sui differenti stili e registri.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

I laureati magistrali, grazie alle approfondite competenze linguistiche relative alle lingue studiate e alle ampie conoscenze metalinguistiche e metodologiche relative alle lingue e al loro insegnamento, sanno gestire le varie dinamiche relative alla interazione e allo scambio linguistico, alla ricezione e alla produzione di testi, anche complessi, in lingua straniera, di diversa natura e tipologia, nonché comunicare con consapevolezza ed efficacia nei più diversi ambiti istituzionali e professionali e in particolare in quelli caratterizzati da un elevato grado di internazionalizzazione. Le capacità di applicare le proprie conoscenze linguistiche e interculturali in ambiti lavorativi differenziati permettono ai laureati di interagire con competenza, individuando strategie e soluzioni adeguate.

Metodo di accertamento delle conoscenze linguistiche e della loro applicazione nel campo letterario-culturale

L'apprendimento delle lingue, oltre che nelle lezioni frontali, si sviluppa attraverso attività didattiche integrative e di approfondimento sui testi e contesti, attraverso seminari e attività guidate con piccoli gruppi e attraverso la partecipazione attiva alle esercitazioni linguistiche dei collaboratori di madrelingua, momento essenziale per un serio approfondimento linguistico. Nel percorso formativo l'inserimento strutturato di periodi di studio all'estero consolida le competenze linguistiche, educative e culturali necessarie allo sviluppo individuale e sociale dello studente. Analoga funzione è svolta dagli interventi e dalle testimonianze di studiosi e di professionisti che operano a livello nazionale e internazionale, nonché dalle esperienze di stage o tirocinio presso imprese o istituzioni culturali nazionali e internazionali. Per la maturazione degli studenti un tempo adeguato verrà dedicato allo studio individuale, al lavoro di gruppo e all'elaborazione di progetti personali allo scopo di rafforzare, ampliare e aggiornare le conoscenze linguistiche più all'avanguardia. La prova finale, in cui verrà valutata in maniera sostanziale l'originalità dell'approccio critico, suggella l'acquisizione di una capacità linguistica di formulare ed esplicitare analisi in modo autonomo ed efficace

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

DIDATTICA DELLA LINGUA TEDESCA [url](#)

DIDATTICA DELLA LINGUA TEDESCA [url](#)

GLOTTODIDATTICA [url](#)

LINGUA CECA I LM [url](#)

LINGUA CECA II LM [url](#)

LINGUA CECA II LM [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE LETTERARIA DALL'ANGLOAMERICANO [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE LETTERARIA DALL'ANGLOAMERICANO [url](#)

LINGUA FRANCESE I LM [url](#)

LINGUA FRANCESE II LM [url](#)

LINGUA FRANCESE II LM [url](#)

LINGUA INGLESE I LM [url](#)

LINGUA INGLESE II LM [url](#)

LINGUA INGLESE II LM [url](#)

LINGUA POLACCA I LM [url](#)

LINGUA POLACCA II LM [url](#)

LINGUA POLACCA II LM [url](#)

LINGUA RUMENA I LM [url](#)

LINGUA RUMENA II LM [url](#)

LINGUA RUMENA II LM [url](#)

LINGUA RUSSA I LM [url](#)

LINGUA RUSSA II LM [url](#)

LINGUA RUSSA II LM [url](#)

LINGUA SERBA E CROATA I LM [url](#)

LINGUA SERBA E CROATA II LM [url](#)

LINGUA SERBA E CROATA II LM [url](#)

LINGUA SLOVENA I LM [url](#)

LINGUA SLOVENA II LM [url](#)

LINGUA SLOVENA II LM [url](#)

LINGUA SPAGNOLA I LM [url](#)

LINGUA SPAGNOLA II LM [url](#)

LINGUA SPAGNOLA II LM [url](#)
LINGUA TEDESCA I LM [url](#)
LINGUA TEDESCA I LM [url](#)
LINGUA TEDESCA II LM [url](#)
LINGUA TEDESCA II LM [url](#)
LINGUA UNGHERESE I LM [url](#)
LINGUA UNGHERESE II LM [url](#)
LINGUA UNGHERESE II LM [url](#)
LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE MEDIEVALI [url](#)
LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE MEDIEVALI [url](#)
LINGUISTICA APPLICATA AL TEDESCO [url](#)
LINGUISTICA APPLICATA AL TEDESCO [url](#)
LINGUISTICA FRIULANA [url](#)
LINGUISTICA FRIULANA [url](#)
LINGUISTICA LATINA [url](#)
LINGUISTICA LATINA [url](#)
MENTE E LINGUAGGIO [url](#)
MENTE E LINGUAGGIO [url](#)
NEUROSCIENZE DELLA COMUNICAZIONE E DEL LINGUAGGIO [url](#)
NEUROSCIENZE DELLA COMUNICAZIONE E DEL LINGUAGGIO [url](#)

Area letteraria e filologica

Conoscenza e comprensione

Il consolidamento dell'apprendimento delle lingue si affianca all'approfondita conoscenza delle principali tematiche letterarie, filologiche, culturali e artistiche relative ai contesti europei ed extraeuropei delle lingue di studio.

L'approfondimento della conoscenza della critica letteraria e di quella testuale, intese soprattutto come strumenti operativi per una riflessione comparativa del testo letterario, favorisce una comprensione dinamica dei processi relazionali e creativi. La conoscenza delle fonti e l'approccio interdisciplinare consentono ai laureati di interpretare e apprezzare le specificità culturali dei diversi contesti studiati.

L'apprendimento si sviluppa necessariamente attraverso attività didattiche integrative e di approfondimento sui testi e i contesti, attraverso seminari e attività guidate con piccoli gruppi e assistendo a qualificate iniziative scientifiche.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Grazie al metodo di lavoro acquisito che consente di muoversi in maniera autonoma, flessibile e versatile nell'ambito della conoscenza letteraria e filologica con capacità di aggiornarsi nel proprio campo di competenza e di operare i necessari collegamenti interdisciplinari, i laureati sanno comprendere situazioni inedite e risolvere i problemi interlinguistici e interculturali che potranno scaturirne. L'acquisizione di ampie ed approfondite conoscenze letterarie, filologiche e culturali e la capacità di una propria riflessione autonoma, consapevole e critica consentiranno di costruire ricerche bibliografiche ragionate nelle lingue studiate, commenti critici e saggi brevi, ovvero di partecipare a dibattiti pertinenti, argomentando con competenza.

Metodo di accertamento delle conoscenze letterarie e filologiche e della loro applicazione

L'apprendimento delle letterature e delle filologie, oltre che nelle lezioni frontali, si sviluppa attraverso attività didattiche integrative e di approfondimento sui testi e contesti, attraverso seminari e attività guidate con piccoli gruppi. Nel percorso formativo l'inserimento strutturato di periodi di studio all'estero consolida le necessarie allo sviluppo individuale e sociale dello studente. Analoga funzione è svolta dagli interventi e dalle testimonianze di studiosi e di professionisti che operano a livello nazionale e internazionale, nonché dalle esperienze di stage o tirocinio presso imprese o istituzioni culturali nazionali e internazionali. Per la maturazione degli studenti un tempo adeguato verrà

dedicato allo studio individuale, al lavoro di gruppo e all'elaborazione di progetti personali allo scopo di rafforzare, ampliare e aggiornare le conoscenze letterarie e filologiche più all'avanguardia. La prova finale, in cui verrà valutata in maniera sostanziale l'originalità dell'approccio critico e testuale, suggella l'acquisizione di una capacità di formulare ed esplicitare analisi in modo autonomo ed efficace

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

FILOLOGIA E LINGUISTICA SLAVA [url](#)

FILOLOGIA E LINGUISTICA SLAVA [url](#)

HISTORY OF LATIN AMERICA [url](#)

HISTORY OF LATIN AMERICA [url](#)

LETTERATURA CECA I LM [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA AUSTRIACA [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA AUSTRIACA [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA AUSTRIACA [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ANGLO-AMERICANE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ANGLO-AMERICANE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE DELL'EUROPA CENTRO-ORIENTALE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE DELL'EUROPA CENTRO-ORIENTALE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE FRANCOFONE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE FRANCOFONE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ISPANO-AMERICANE [url](#)

LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ISPANO-AMERICANE [url](#)

LETTERATURA FRANCESE I LM [url](#)

LETTERATURA INGLESE I LM [url](#)

LETTERATURA ITALIANA E CULTURA EUROPEA [url](#)

LETTERATURA POLACCA I LM [url](#)

LETTERATURA RUMENA I LM [url](#)

LETTERATURA RUSSA I LM [url](#)

LETTERATURA SERBA E CROATA I LM [url](#)

LETTERATURA SLOVENA I LM [url](#)

LETTERATURA SPAGNOLA I LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA II LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA II LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA III LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA III LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA IV LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA IV LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA V LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA V LM [url](#)

LETTERATURA TEDESCA I LM [url](#)

LETTERATURA UNGERESE I LM [url](#)

LETTERATURE COMPARATE [url](#)

LETTERATURE COMPARATE [url](#)

LETTERATURE MEDIEVALI ROMANZE [url](#)

LETTERATURE MEDIEVALI ROMANZE [url](#)

MUSICOLOGIA E STORIA DELLA MUSICA [url](#)

PSICOLOGIA DELLO SVILUPPO E DELL'EDUCAZIONE [url](#)

PSICOLOGIA DELLO SVILUPPO E DELL'EDUCAZIONE [url](#)

STORIA DEL CINEMA [url](#)

STORIA DELLE CIVILTÀ MUSICALI EUROPEE [url](#)



QUADRO A4.c

Autonomia di giudizio
 Abilità comunicative
 Capacità di apprendimento

<p>Autonomia di giudizio</p>	<p>Imparare una lingua significa saperla declinare nelle sue varianti letterarie e culturali per decifrare la complessità del mondo contemporaneo, sapendo prendere una posizione critica ed autonoma rispetto alle diverse situazioni che si presentano. Il conseguimento di questo obiettivo si ottiene esercitandosi in modo costante e 'pragmatico', attraverso il lavoro in piccoli gruppi, nei seminari condotti da docenti e ricercatori, nelle esercitazioni e laboratori dei collaboratori linguistici di madrelingua, attraverso lo studio individuale, ma soprattutto attraverso una costante partecipazione individuale dello studente, orale e con lavori scritti, al corso. Infatti, per sviluppare il rigore analitico e la capacità di esame propri degli studi umanistici e per facilitare lo sviluppo di una riflessione culturale, etica e sociale di ampio respiro, nei seminari e nelle attività integrative, comprese quelle con i collaboratori linguistici, viene richiesta la stesura di brevi elaborati o progetti a tema, collegati ad ambiti di ricerca autonomi o concordati con il docente, da approfondire poi nello studio individuale. Obiettivo dell'interazione costante fra momento individuale e di gruppo è imparare a cooperare in armonia, proponendo mete condivise e progetti da portare a compimento insieme, restando nel contempo 'interdipendenti' e mantenendo una personale capacità di giudizio.</p>	
<p>Abilità comunicative</p>	<p>Le discipline linguistiche e letterarie, nonché quelle appartenenti all'ambito culturale delle aree di cui si studiano le lingue, oltre a fornire conoscenze e competenze, attraverso le attività seminariali e discussioni guidate di gruppo, addestrano lo studente e fanno maturare in lui un'ottima capacità di esprimersi su tematiche letterarie complesse e di critica letteraria, permettendogli di argomentare con chiarezza, efficacia e precisione terminologica avendo presente il pubblico a cui si rivolge. L'uso consapevole delle varietà linguistiche (in special modo quelle settoriali) che compongono il repertorio linguistico della propria lingua materna e delle lingue di studio a seconda delle diverse situazioni comunicative è illustrato e implementato mediante le proficue esperienze di stage e tirocinio e dei soggiorni di studio all'estero.</p> <p>La prova finale, in quanto occasione formativa di approfondimento e di verifica delle capacità di analisi, di elaborazione e di produzione (scritta o orale) dei materiali acquisiti, costituisce un necessario momento di accertamento delle conoscenze linguistiche e culturali del candidato in una delle due lingue studiate.</p>	
<p>Capacità di</p>		

apprendimento

Nel percorso di studio vengono offerti allo studente strumenti diversificati per sviluppare una capacità di apprendimento finalizzata all'acquisizione dei principi e dei metodi di interpretazione delle dinamiche linguistiche e letterarie dei paesi di cui si studiano le lingue, in special modo nelle loro interrelazioni con i mondi extraeuropei da un lato e con il territorio italiano dall'altro. Lo studio individuale ha il compito di verificare e rafforzare tali abilità in vista di una trasmissione coerente dei materiali appresi, come del resto lo stage o il tirocinio – preferibilmente all'estero - mirano a favorire il consolidamento di articolate capacità di apprendimento interlinguistico e interculturale.

In generale, la capacità di aggiornare in modo autonomo e costante il proprio sapere specifico sarà proficuamente fatta valere in relazione ad un all'approfondimento della propria preparazione in un corso di livello avanzato.



QUADRO A4.d

Descrizione sintetica delle attività affini e integrative

14/06/2022

Per la formazione dei profili professionali identificati dal corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee sono state individuate alcune attività affini e integrative che possono assicurare una formazione multi- e interdisciplinare:

- a. nel curriculum in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee gli studenti, al fine di arricchire le solide competenze linguistiche, letterarie, culturali e gestionali che stanno alla base dei profili professionali individuati, acquisiranno conoscenze specifiche nei campi della filologia e della linguistica – nelle dimensioni storica e descrittiva – declinate all'interno dei tre grandi gruppi delle lingue germaniche, romanze e slave; svilupperanno competenze relative ai sistemi cognitivi naturali, nonché competenze scientifico-disciplinari relative alle applicazioni delle conoscenze sui processi psicologici implicati nel campo dell'educazione; acquisiranno la capacità di confrontare testi appartenenti a diverse letterature e culture, e potranno approfondire lo studio della letteratura sia su base areale, con interessanti aperture al contesto extraeuropeo, che in riferimento a particolari tradizioni nazionali; a completamento della loro formazione acquisiranno inoltre conoscenze teoriche e storiche in relazione ai mezzi di comunicazione audiovisivi e al campo della musica, con particolare riguardo ai rapporti fra la produzione musicale e gli altri settori delle arti.
- b. nel curriculum in Letteratura e cultura austriaca gli studenti, accanto alle solide competenze linguistiche, letterarie, culturali e gestionali che stanno alla base dei profili professionali individuati, impiegate su una profonda conoscenza del contesto linguistico, letterario e culturale austriaco e tedesco, a completamento della loro formazione acquisiranno adeguate conoscenze di teoria e storia dei mezzi di comunicazione audiovisivi e di storia della musica, con approfondimenti dedicati ai rapporti fra la produzione musicale e gli altri settori delle arti.



QUADRO A5.a

Caratteristiche della prova finale

Un momento di verifica importante delle acquisizioni contenutistiche e metodologiche è rappresentato dalla prova finale

che consiste in un elaborato originale di almeno cento cartelle di cui una parte è redatta nella lingua straniera prescelta. Verrà valutato il raggiungimento in modo integrato degli obiettivi enunciati dai Descrittori di Dublino.



QUADRO A5.b

Modalità di svolgimento della prova finale

13/06/2023

La tesi deve comprendere un elaborato scritto in lingua italiana con riassunto finale in lingua straniera, oppure un elaborato scritto in lingua straniera con riassunto finale in lingua italiana.

L'elaborato può consistere anche in una traduzione commentata, che comprenda un'adeguata introduzione, un commento e un riassunto finale in lingua. La tesi potrà essere svolta in una disciplina del corso di laurea magistrale considerato, disciplina che non deve essere necessariamente reiterabile; lo studente potrà inserire nel proprio piano di studi la materia nell'ambito della quale intende sviluppare la tesi conclusiva; l'argomento di norma è collegato all'area delle due lingue prescelte. La relatrice/ Il relatore potrà essere una/un docente di una delle discipline del corso di studi.

Link: <https://www.uniud.it/it/didattica/info-didattiche/regolamento-esame-laurea/laurea-magistrale-lingue-letterature-europee-extraeuropee/regolamento-dellesame-di-laurea>

**Curriculum: Lingue e letterature europee ed extraeuropee**

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/03 Letteratura francese	297	54	36 - 54
	↳ LETTERATURA FRANCESE I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese			
	↳ LINGUA FRANCESE I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	↳ LINGUA FRANCESE II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl			
	L-LIN/05 Letteratura spagnola			
	↳ LETTERATURA SPAGNOLA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	↳ LINGUA SPAGNOLA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	↳ LINGUA SPAGNOLA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl			
	L-LIN/10 Letteratura inglese			
	↳ LETTERATURA INGLESE I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese			
↳ LINGUA INGLESE I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl				
↳ LINGUA INGLESE II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl				
L-LIN/13 Letteratura tedesca				

↳ *LETTERATURA TEDESCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca

↳ *LINGUA TEDESCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA TEDESCA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl*

L-LIN/17 Lingua e letteratura rumena

↳ *LETTERATURA RUMENA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA RUMENA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA RUMENA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl*

L-LIN/19 Filologia ugro-finnica

↳ *LINGUA UNGHERESE I LM (1 anno) - 9 CFU - annuale - obbl*

↳ *LETTERATURA UNGHERESE I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA UNGHERESE II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl*

L-LIN/21 Slavistica

↳ *LETTERATURA RUSSA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LETTERATURA SERBA E CROATA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LETTERATURA CECA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LETTERATURA POLACCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LETTERATURA SLOVENA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA CECA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA POLACCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA RUSSA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA SERBA E CROATA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA SLOVENA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl*

↳ *LINGUA CECA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl*

↳ *LINGUA POLACCA II LM (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA RUSSA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl*

	<p>↳ LINGUA SERBA E CROATA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl</p> <p>↳ LINGUA SLOVENA II LM (2 anno) - 9 CFU - obbl</p>			
Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria	<p>L-LIN/01 Glottologia e linguistica</p> <p>↳ MENTE E LINGUAGGIO (2 anno) - 6 CFU - obbl</p> <p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <p>↳ GLOTTODIDATTICA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</p>	12	6	6 - 15
Lingua e letteratura italiana	<p>L-FIL-LET/10 Letteratura italiana</p> <p>↳ LETTERATURA ITALIANA E CULTURA EUROPEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</p> <p>L-FIL-LET/12 Linguistica italiana</p> <p>↳ VARIETA' E STORIA DELL'ITALIANO (2 anno) - 6 CFU</p>	12	6	6 - 12
Minimo di crediti riservati dall'ateneo: 60 (minimo da D.M. 48)				
Totale attività caratterizzanti			66	60 - 81

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	<p>L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione</p> <p>↳ STORIA DEL CINEMA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</p>	126	15	12 - 18 min 12
	<p>L-ART/07 Musicologia e storia della musica</p> <p>↳ STORIA DELLE CIVILTÀ MUSICALI EUROPEE (2 anno) - 6 CFU - obbl</p>			
	<p>L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina</p> <p>↳ LINGUISTICA LATINA (2 anno) - 6 CFU</p>			

L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza

↳ *LETTERATURE MEDIEVALI ROMANZE (2 anno) - 6 CFU*

↳ *LINGUISTICA FRIULANA (2 anno) - 6 CFU*

L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate

↳ *LETTERATURE COMPARATE (2 anno) - 6 CFU*

L-FIL-LET/15 Filologia germanica

↳ *LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE MEDIEVALI (2 anno) - 6 CFU*

L-LIN/03 Letteratura francese

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE FRANCOFONE (2 anno) - 9 CFU*

L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ISPANO-AMERICANE (2 anno) - 9 CFU*

L-LIN/10 Letteratura inglese

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE (2 anno) - 9 CFU*

L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE ANGLO-AMERICANE (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE LETTERARIA DALL'ANGLOAMERICANO (2 anno) - 6 CFU*

L-LIN/13 Letteratura tedesca

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA AUSTRIACA (2 anno) - 9 CFU*

L-LIN/21 Slavistica

↳ *FILOLOGIA E LINGUISTICA SLAVA (2 anno) - 6 CFU*

↳ *LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURE DELL'EUROPA CENTRO-ORIENTALE (2 anno) - 9 CFU*

M-PSI/01 Psicologia generale			
↳ <i>NEUROSCIENZE DELLA COMUNICAZIONE E DEL LINGUAGGIO (2 anno) - 6 CFU</i>			
M-PSI/04 Psicologia dello sviluppo e psicologia dell'educazione			
↳ <i>PSICOLOGIA DELLO SVILUPPO E DELL'EDUCAZIONE (2 anno) - 6 CFU</i>			
SPS/06 Storia delle relazioni internazionali			
↳ <i>HISTORY OF LATIN AMERICA (2 anno) - 6 CFU</i>			
Totale attività Affini		15	12 - 18

Altre attività		CFU	CFU Rad
A scelta dello studente		9	9 - 12
Per la prova finale		24	12 - 27
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
	Abilità informatiche e telematiche	-	-
	Tirocini formativi e di orientamento	6	3 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		3	
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		39	24 - 45

CFU totali per il conseguimento del titolo	120	
CFU totali inseriti nel curriculum <i>Lingue e letterature europee ed extraeuropee</i>:	120	96 - 144

Curriculum: Letteratura e cultura austriaca

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad

Lingue e Letterature moderne	<p>L-LIN/13 Letteratura tedesca</p> <hr/> ↳ LETTERATURA TEDESCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl	57	54	36 - 54
	↳ LETTERATURA DELL'AREA-LETTERATURA AUSTRIACA (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	↳ LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA II LM (2 anno) - 8 CFU - obbl			
	↳ LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA III LM (2 anno) - 8 CFU - obbl			
	↳ LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA IV LM (2 anno) - 8 CFU - obbl			
	↳ LETTERATURA TEDESCA E/O AUSTRIACA V LM (2 anno) - 3 CFU - obbl			
	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca			
	↳ LINGUA TEDESCA I LM (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl			
	↳ LINGUISTICA APPLICATA AL TEDESCO (2 anno) - 3 CFU			
Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria	<p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <hr/> ↳ DIDATTICA DELLA LINGUA TEDESCA (2 anno) - 6 CFU - obbl	6	6	6 - 15
Lingua e letteratura italiana	<p>L-FIL-LET/10 Letteratura italiana</p> <hr/> ↳ LETTERATURA ITALIANA E CULTURA EUROPEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl	6	6	6 - 12
Minimo di crediti riservati dall'ateneo: 60 (minimo da D.M. 48)				
Totale attività caratterizzanti			66	60 - 81

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	<p>L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione</p> <hr/> ↳ STORIA DEL CINEMA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl	12	12	12 - 18 min 12

L-ART/07 Musicologia e storia della musica			
↳ <i>MUSICOLOGIA E STORIA DELLA MUSICA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>			
Totale attività Affini		12	12 - 18

Altre attività		CFU	CFU Rad
A scelta dello studente		12	9 - 12
Per la prova finale		24	12 - 27
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
	Abilità informatiche e telematiche	-	-
	Tirocini formativi e di orientamento	6	3 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		3	
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		42	24 - 45

CFU totali per il conseguimento del titolo	120	
CFU totali inseriti nel curriculum <i>Letteratura e cultura austriaca</i>:	120	96 - 144